

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1985-1986**

20 DECEMBRE 1985

**Proposition de loi relative
au paiement des créances alimentaires**

(Déposée par M. Lallemand et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Des situations particulièrement préoccupantes découlent de la non-exécution de décisions judiciaires qui reconnaissent des droits à un créancier alimentaire.

Sont particulièrement concernées les femmes en instance de séparation ou de divorce pour les secours alimentaires octroyés pour elles-mêmes ou pour leurs enfants.

Il en va de même des personnes âgées qui doivent pouvoir obtenir de leurs descendants des paiements effectifs et réguliers d'une pension alimentaire.

La présente proposition de loi a pour objet d'apporter une solution rapide aux difficultés, parfois très graves, que connaissent les créanciers d'aliments dans le cas où le débiteur ne remplit pas ses obligations.

Le créancier d'aliments qui n'a pas perçu, ou qui n'a perçu que partiellement durant deux mois, la pension fixée par une décision judiciaire exécutoire peut, s'il le désire, saisir un office des créances alimentaires.

L'office lui verse immédiatement le montant mensuel de sa pension alimentaire. Ce montant peut toutefois être limité à un plafond fixé par arrêté royal. Durant une période de six mois, l'office effectue les mêmes versements. Cette limitation est justifiée par la nécessité d'éviter que des créanciers d'aliments ne se fassent octroyer des rentes à vie à charge de l'office.

BELGISCHE SENAA**ZITTING 1985-1986**

20 DECEMBER 1985

**Voorstel van wet betreffende de betaling van
onderhoudsvorderingen**

(Ingediend door de heer Lallemand c.s.)

TOELICHTING

Het niet-uitvoeren van rechterlijke beslissingen ten gunste van onderhoudsgerechtigden leidt tot zeer zorgwekkende toestanden.

Het gaat hierbij vooral over de vrouwen die in termen van scheiding of echtscheiding zijn en die voor hen zelf of hun kinderen levensonderhoud toegewezen krijgen.

Hetzelfde geldt voor de bejaarden die werkelijk en regelmatig een uitkering moeten kunnen ontvangen van hun afstammelingen.

Dit voorstel van wet bedoelt een snelle oplossing te geven aan de vaak ernstige moeilijkheden waarin de onderhoudsgerechtigden komen te verkeren wanneer de onderhoudsplichtige zijn schuld niet voldoet.

Wie twee maanden lang niets of slechts een deel van de uitkering heeft ontvangen waarop hij recht heeft ingevolge een uitvoerbare rechterlijke beslissing kan zich desgewenst tot een Bureau voor de onderhoudsvorderingen wenden.

Het Bureau keert hem onmiddellijk het maandbedrag van zijn alimentatie uit. Dit bedrag kan echter naar boven worden begrensd bij koninklijk besluit. Het Bureau stort dat bedrag zes maanden lang. Deze beperking is noodzakelijk om te voorkomen dat onderhoudsgerechtigden zich levenslang een rente zouden laten uitkeren ten laste van het Bureau.

Durant ces six premiers mois, le créancier d'aliments est en droit d'obtenir de l'office le paiement de sa pension alimentaire, éventuellement plafonnée, que l'office récupère ou non la pension à charge du débiteur.

L'office est en outre chargé de procéder à la récupération de l'intégralité des sommes dues au créancier, d'en percevoir exclusivement le paiement et de reverser au créancier le solde lui revenant.

Après cette période de six mois, l'office continue de récupérer et de recevoir le paiement des pensions alimentaires mais il n'assure plus, comme précédemment, le paiement garanti et automatique d'un certain montant.

L'office rend au créancier le service de mettre en œuvre toutes procédures de récupération si le débiteur d'aliments ne remplit pas ses obligations.

Pour ce faire, l'office dispose de moyens particuliers. Il peut obtenir des administrations fiscales tous renseignements concernant les revenus et biens du débiteur défaillant. De même, il peut déposer requête auprès du juge de paix pour ordonner communication de tous documents de nature à établir l'état de fortune du débiteur.

L'office est également habilité à se constituer partie civile en lieu et place du créancier lorsque le débiteur, par refus de payer la pension alimentaire, peut faire l'objet de poursuites pénales.

Il va de soi que le créancier d'aliments peut à tout moment décharger l'office. Dans ce cas, le débiteur en est immédiatement averti et la situation est de nouveau régie par le droit commun.

Si le fonctionnement de l'office implique une charge financière, il faut considérer que sa création aura pour conséquence d'alléger les charges des C.P.A.S. auxquels s'adressent les créanciers d'aliments sans ressource.

Les risques d'insolvabilité des débiteurs sont limités puisque la période de paiement garanti de la pension alimentaire par l'office n'excède pas six mois.

L'office possède en outre des moyens de récupération supérieurs à ceux d'un particulier.

Sa mise en œuvre apportera aux personnes en difficulté qui ne sont pas aptes à faire valoir leurs droits, la possibilité d'amener les débiteurs d'aliments à exécuter complètement leurs obligations.

R. LALLEMAND.



In die eerste zes maanden kan de gerechtigde het eventueel begrensde bedrag van zijn onderhoudsgeld uitbetaald krijgen van het Bureau, onverschillig of het Bureau de uitkering al dan niet verhaalt op de onderhoudsplichtige.

Bovendien verhaalt het Bureau exclusief het volle bedrag van hetgeen aan de onderhoudsgerechtigde verschuldigd is, en keert hem het saldo uit dat hem toekomt.

Na verloop van die zes maanden gaat het Bureau voort met het innen van het alimentatiegeld maar zorgt het niet meer voor de gewaarborgde en automatische uitbetaling van een bepaald bedrag.

Het Bureau is de gerechtigde van dienst met het instellen van alle verhaalsvorderingen wanneer de schuldenaar zijn verplichtingen niet nakomt.

Hiertoe beschikt het Bureau over bijzondere middelen. Van de belastingbesturen kan het alle inlichtingen verkrijgen over de inkomsten en goederen van de gebrekkige onderhoudsplichtige. Evenzo kan het een verzoekschrift indienen bij de vrederechter om de mededeling te gelasten van alle stukken waaruit de vermogenstoestand van de schuldenaar kan worden opgemaakt.

Het Bureau is ook bevoegd om zich burgerlijke partij te stellen in de plaats van de onderhoudsgerechtigde, wanneer de onderhoudsplichtige strafrechtelijk wordt vervolgd omdat hij het alimentatiegeld weigert te betalen.

Het spreekt vanzelf dat de onderhoudsgerechtigde het Bureau te allen tijde kan ontheffen van zijn opdracht. In dat geval ontvangt de schuldenaar daarvan onmiddellijk bericht en wordt de zaak wederom geregeld volgens het gemeen recht.

Het Bureau zal natuurlijk een financiële last meebrengen, maar men bedenke dat zijn bestaan zal leiden tot een verlichting van de lasten van de O.C.M.W.'s waarop onbemande onderhoudsgerechtigden een beroep plegen te doen.

Het risico van onvermogen van de onderhoudsplichtigen is beperkt, aangezien de periode van gewaarborgde betaling van de alimentatie door het Bureau zes maanden niet te boven gaat.

Bovendien beschikt het Bureau over meer middelen dan een particulier om het verschuldigde te innen.

Degenen die in moeilijkheden verkeren en hun rechten niet kunnen doen gelden zullen via het Bureau de kans krijgen om de onderhoudsplichtigen ertoe te brengen hun verplichtingen volledig na te komen.



PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

Il est créé un Office des créances alimentaires, établissement public doté de la personnalité juridique.

Son organisation et son financement sont réglés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

Il est placé sous la garantie de l'Etat.

Il est soumis aux règles applicables aux organismes de catégorie B prévues par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

ART. 2

La présente loi s'applique aux créances alimentaires dues en exécution de l'une des dispositions suivantes :

articles 203, 205, §§ 1^{er} et 2, 206, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307bis, 308, 337, 340, B, 342, A, 364 du Code civil et 1280 du Code judiciaire.

Elle s'applique également aux créances alimentaires dues en vertu d'une convention visée à l'article 1288, 3^o et 4^o, du Code judiciaire après transcription du divorce ou de la séparation de corps par consentement mutuel.

ART. 3

L'Office des créances alimentaires est chargé :

1^o de verser aux créanciers d'aliments, selon les modalités de la présente loi, les sommes dues en vertu d'une décision judiciaire exécutoire rendue sur base de l'une des dispositions visées à l'article 2.

Les versements effectués aux mandataires légaux et conventionnels des créanciers sont libératoires.

2^o d'effectuer selon les modalités de la présente loi, le recouvrement desdites créances à charge de leurs débiteurs ou de leurs ayants cause.

ART. 4

Le bénéficiaire d'une créance alimentaire qui n'a point reçu la totalité de son montant depuis plus de deux mois peut demander à l'Office des créances alimentaires d'effectuer la récupération des sommes dues par le débiteur d'aliments.

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

Er wordt een Bureau voor onderhoudsvorderingen ingesteld als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

De organisatie en de financiering van het Bureau worden geregeld bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Het Bureau staat onder staatswaarborg.

Het is onderworpen aan de regels die van toepassing zijn op de instellingen van categorie B, bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

ART. 2

Deze wet is van toepassing op de onderhoudsvorderingen gegrond op een van de volgende bepalingen :

de artikelen 203, 205, §§ 1 en 2, 206, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307bis, 308, 337, 340, B, 342, A, 364 van het Burgerlijk Wetboek en 1280 van het Gerechtelijk Wetboek.

Zij is eveneens van toepassing op de onderhoudsvorderingen gegrond op een overeenkomst als bedoeld in artikel 1288, 3^o en 4^o, van het Gerechtelijk Wetboek, na overschrijving van de echtscheiding of van de scheiding van tafel en bed door onderlinge toestemming.

ART. 3

Het Bureau voor onderhoudsvorderingen heeft tot opdracht :

1^o aan de onderhoudsgerechtigden, volgens de bepalingen van deze wet, de bedragen uit te keren, die verschuldigd zijn krachtens een uitvoerbare rechterlijke beslissing, gewezen met toepassing van een der in artikel 2 vermelde bepalingen.

De uitkeringen aan de wettelijke of bij overeenkomst aangestelde lasthebbers van de onderhoudsgerechtigden zijn bevrijdend.

2^o die schuldvorderingen volgens de bepalingen van deze wet te verhalen op de onderhoudsplichtigen of hun rechtverkrijgenden.

ART. 4

De onderhoudsgerechtigde die sedert meer dan twee maanden niet het volle bedrag van zijn uitkering heeft ontvangen kan aan het Bureau voor onderhoudsvorderingen vragen om de door de onderhoudsplichtige verschuldigde geldsommen te innen.

Cette demande est introduite par pli recommandé à la poste.

A cette demande est jointe l'expédition de la décision judiciaire exécutoire fixant le montant de la créance ainsi que le décompte et les documents justificatifs s'y rapportant, des sommes dues par le débiteur.

ART. 5

Dans les huit jours de la réception de la demande, l'Office verse par mandat postal au créancier durant six mois le montant mensuel de la créance alimentaire fixée par la décision judiciaire limitée à un plafond fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

ART. 6

Dans les huit jours de la réception de la demande, l'Office met, par lettre recommandée, le débiteur en demeure de remplir ses obligations.

L'Office peut majorer de 10 p.c. les sommes qu'il est chargé de récupérer à charge du débiteur d'aliments.

Cette majoration est affectée à la couverture des frais de fonctionnement de l'Office.

A partir de cette notification, seuls les paiements adressés à l'Office sont libératoires pour le débiteur.

A défaut de paiement dans le mois, l'Office engage toutes actions judiciaires en paiement contre le débiteur.

ART. 7

L'Office est habilité à récupérer à charge des débiteurs la totalité des montants des créances alimentaires fixées par la décision judiciaire exécutoire, ces montants dépasseraient-ils ceux que l'Office a versé au créancier.

L'Office verse sans délai au créancier les sommes reçues du débiteur, déduction faite des paiements effectués en vertu de l'article 5.

ART. 8

Après le versement de la sixième mensualité visée à l'article 5, l'Office verse exclusivement au créancier d'aliments le montant des sommes qu'il perçoit du débiteur ou qu'il récupère à sa charge.

L'Office poursuit la récupération des créances alimentaires conformément aux dispositions du Code judiciaire.

De aanvraag wordt ingediend bij aangetekende brief.

Zij moet vergezeld gaan van de expeditie van de uitvoerbare rechterlijke beslissing, waarbij het bedrag van de schuldvordering wordt vastgesteld, evenals van de afrekening en de desbetreffende bewijsstukken van de geldsommen door de onderhoudsplichtige verschuldigd.

ART. 5

Binnen acht dagen na ontvangst van de aanvraag maakt het Bureau per postwissel aan de onderhoudsgerechtigde gedurende zes maanden het maandbedrag over van de onderhoudsuitkering zoals deze is vastgesteld bij rechterlijke beslissing, naar boven begrensd door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

ART. 6

Binnen acht dagen na ontvangst van de aanvraag stelt het Bureau bij aangetekende brief de schuldenaar in gebreke aan zijn verplichtingen te voldoen.

Het Bureau kan de bedragen die het op de onderhoudsplichtige te verhalen heeft, met 10 pct. verhogen.

Die toeslag wordt aangewend tot dekking van de werkingskosten van het Bureau.

Vanaf die kennisgeving wordt de schuldenaar alleen bevrijd door de betalingen aan het Bureau.

Bij gebreke van betaling binnen een maand stelt het Bureau alle rechtsvorderingen tot betaling in tegen de schuldenaar.

ART. 7

Het Bureau is bevoegd ten laste van de schuldenaars de totale bedragen van de onderhoudsuitkeringen te innen zoals die zijn vastgesteld door de uitvoerbare rechterlijke beslissing, ook wanneer die bedragen uitgaan boven hetgeen het Bureau aan de onderhoudsgerechtigde heeft uitbetaald.

Het Bureau maakt de van de onderhoudsplichtige ontvangen geldsommen onverwijld over aan de onderhoudsgerechtigde, onder aftrek van hetgeen het heeft uitbetaald krachtens artikel 5.

ART. 8

Na de zesde maandelijksse betaling bedoeld in artikel 5, keert het Bureau uitsluitend aan de onderhoudsgerechtigde de bedragen uit die het ontvangt van de onderhoudsplichtige of die het te zijnen laste invordert.

Het Bureau int de onderhoudsvorderingen overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

ART. 9

L'Office des créances alimentaires est habilité à demander à l'administration des contributions directes, de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines tous renseignements relatifs aux revenus, créances, capitaux et autres biens du débiteur.

L'Office peut demander par requête au juge de paix du domicile du débiteur d'ordonner aux personnes qu'il désigne de communiquer tous renseignements ou tous documents relatifs au montant des revenus ou autres biens du débiteur.

Les sanctions prévues à l'article 926 du Code judiciaire sont applicables à quiconque refuse de fournir les renseignements ou documents demandés.

ART. 10

L'Office exerce toutes actions judiciaires que le créancier d'aliments pourrait exercer pour assurer le paiement de ses droits.

L'Office est habilité à se constituer partie civile sur base des articles 391bis et 391ter du Code pénal.

ART. 11

Le créancier d'aliments peut à tout moment mettre fin à l'intervention de l'Office par notification par pli recommandé.

En ce cas, l'Office avertit dans les trois jours par pli recommandé le débiteur qu'il n'est plus habilité à recevoir aucun paiement.

L'Office cesse toute poursuite à l'égard du débiteur, sauf en ce qui concerne le montant non récupéré des sommes versées en vertu de l'article 5 au créancier auquel il est subrogé et le montant des frais de récupération exposé par l'Office.

ART. 12

Le créancier est tenu d'avertir l'Office de toute décision judiciaire diminuant le montant de sa créance ou de toute renonciation totale ou partielle à sa créance.

ART. 13

Sera puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement quiconque aura sciemment demandé l'intervention de l'Office sans être dans les conditions visées à l'article 4 ou qui aura sciemment transmis à l'Office des renseignements ou des documents inexacts visés à cet article.

ART. 9

Het Bureau voor onderhoudsvorderingen is bevoegd bij de administratie van de directe belastingen, van de belasting op de toegevoegde waarde, van de registratie en domeinen alle inlichtingen in te winnen over de inkomsten, schuldvorderingen, kapitalen en overige goederen van de onderhoudsplichtige.

Het Bureau kan bij verzoekschrift aan de vrederechter van de woonplaats van de onderhoudsplichtige vragen dat aan de personen die hij aanwijst, wordt bevolen alle gegevens en stukken mee te delen over het bedrag van de inkomsten of andere goederen van de onderhoudsplichtige.

De sancties bepaald in artikel 926 van het Gerechtelijk Wetboek zijn mede van toepassing op ieder die weigert de gevraagde gegevens of stukken te verstrekken.

ART. 10

Het Bureau stelt alle rechtsovereenkomsten in, die de onderhoudsgerechtigde zou kunnen instellen tot voldoening van zijn rechten.

Het Bureau is bevoegd zich burgerlijke partij te stellen op basis van de artikelen 391bis en 391ter van het Strafwetboek.

ART. 11

De onderhoudsgerechtigde kan te allen tijde een eind maken aan het optreden van het Bureau door een kennisgeving bij aangetekende brief.

In dat geval bericht het Bureau binnen drie dagen bij aangetekende brief aan de schuldenaar dat het niet meer bevoegd is enige betaling te ontvangen.

Het Bureau staakt elke vordering tegen de schuldenaar, behalve voor het niet verhaalde gedeelte van de bedragen, krachtens artikel 5 uitgekeerd aan de schuldeiser in wiens rechten het getreden is, en de inningskosten van het Bureau.

ART. 12

De schuldeiser is gehouden het Bureau bericht te geven van elke rechterlijke beslissing, waarbij het bedrag van zijn schuldvordering wordt verminderd of van iedere gehele of gedeeltelijke afstand van zijn schuldvordering.

ART. 13

Met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die willens en wetens de bemiddeling van het Bureau heeft gevraagd zonder te voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 4 of die willens en wetens onjuiste gegevens of stukken als bedoeld in dat artikel aan het Bureau heeft verstrekt.

Les mêmes peines sont applicables au créancier d'aliments qui se sera sciemment abstenu d'avertir l'Office des modifications de sa créance visée à l'article 12.

ART. 14

Les contestations entre le créancier d'aliments et l'Office sont de la compétence des juridictions du domicile du créancier d'aliments.

ART. 15

La présente loi sera applicable aux procédures pendantes à la date de son entrée en vigueur.

ART. 16

La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'article 1^{er}, alinéa 2.

R. LALLEMAND.

B. EICHER.

E. HISMANS.

Met dezelfde straffen wordt gestraft de onderhoudsgerechtigde die willens en wetens verzuimt het Bureau op de hoogte te brengen van de wijzigingen in zijn schuldvordering bedoeld in artikel 12.

ART. 14

Geschillen tussen de onderhoudsgerechtigde en het Bureau behoren tot de bevoegdheid van de rechtscolleges van de woonplaats van de onderhoudsgerechtigde.

ART. 15

Deze wet is mede van toepassing op de gedingen die aanhangig zijn op de datum van haar inwerkingtreding.

ART. 16

Deze wet treedt in werking op de dag van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 1, tweede lid.